

Edith LOUNÈS : où retrouver sur le site les enregistrements des cours de grec passés (octobre 2016 à décembre 2019) ?

*NB. Tous les textes étudiés sont disponibles, avec leurs parallèles, au téléchargement sur le site de Fréquence Protestante, avec l'aimable autorisation des éditions Théotex, Soleil d'Orient.*

A. Sur le thème « rencontres avec l'étranger » :

1) Radio-Phénicie : rencontre avec la femme syro-phénicienne / cananéenne : étude

parallèle de Marc VII v 24 - 28 et Matthieu XV v 21 - 30. Année 2016-17 cours 11 à 14

Année scolaire 2016- 2017 :

12 mars 2017 : COURS 11 Actes X v 48 et introduction aux récits parallèles de Marc VII et

Matthieu XV : la femme syro-phénicienne / cananéenne

26 mars : COURS 12 Mc VII v 25-26 versus Mt XV v 22-23

9 avril : COURS 13 Mc VII v 27-29, Mt XV v 24-27

23 avril : COURS 14 Fin de l'histoire de la femme syro-phénicienne / cananéenne et

conclusion : récapitulation des différences observées.

2) Radio-Samarie (Jean IV, v 1 à 42 : la femme samaritaine au puits)

Année 2016 - 2017 :

14 mai 2017 : COURS 15 Intro au récit sur la Samaritaine de Jean chap IV et v1 à 6

28 mai : COURS 16 Jean IV v 7-10

11 juin : COURS 17 Jean IV v 10 fin à 13

25 juin : COURS 18 Jean IV v 14-15

Année 2017 - 2018 :

COURS 1 : 8 octobre 2017 : Jean IV v 15 à 20 suite de la femme samaritaine

COURS 2 : 22 octobre : Jean IV v 21 - 23

COURS 3 : 12 novembre : Jean IV v 23 – 24 + pneuma

COURS 4 : 26 novembre : idem v 25 - 29

COURS 5 : 10 décembre : idem v 29 - 35

COURS 6 : 24 décembre : idem v 35 - 39

COURS 7 : 14 janvier 2018 : idem v 40 - 42

COURS 8 : 28 janvier : idem fin du verset 42 + introduction à l'étude en parallèle des trois récits sur la guérison du fils / serviteur du centurion / fonctionnaire dans Luc VII v 1 – 5, Matthieu VIII v 5 – 6 et Jean IV v 43 – 47.

3) Radio centurions : l'ouverture au monde romain

I. sur la conversion du centurion Corneille dans les Actes X v 1 - 48 ou la première intégration dans l'Eglise de païens de l'armée romaine.

Année scolaire 2016-2017 :

23 octobre 2016 COURS 3 Actes X v 1 et 9-12 la conversion du centurion romain Corneille

13 novembre 2016 COURS 4 Actes X v 12-17

27 novembre 2016 COURS 5 idem v 17-22

11 décembre 2016 COURS 6 Actes X v 22-24

25 décembre 2016 COURS 7 Actes X v 25-29

08 janvier 2017 COURS 8 Actes X v 29-34

22 janvier 2017 COURS 9 Actes X 34-44

26 février 2017 COURS 10 Actes X 44-47

12 mars 2017 COURS 11 Actes X v 48 et introduction aux récits parallèles de Marc VII et Matthieu XV : la femme syro-phénicienne / cananéenne.

II. La guérison par Jésus du serviteur / fils du centurion / fonctionnaire royal (lequel des deux ?) : étude en parallèle de Luc VII v 1 - 10, Matthieu VIII v 5 – 12 et Jean IV v 43 – 54.

Année scolaire 2017 - 2018 :

COURS 8 : 28 janvier 2018 : (fin du verset 42 de Jean IV sur la Samaritaine) + introduction à l'étude en parallèle : la guérison du serviteur / fils du centurion / fonctionnaire royal.

COURS 9 : 11 février 2018: Luc VII v 1 à 3 ἐλθὼν

COURS 10 : 25 février : idem v 3 fin à 5

COURS 11 : 11 mars 2018 : étude de vocabulaire, la « parole » : « **logos** » contre « **lalia** »

COURS 12 : 25 mars : suite guérison du serviteur : Matth VIII v 5-6 et début de Jean IV v 43-47 : guérison du fils du fonctionnaire royal.

COURS 13 : 8 avril : suite de Jean IV v 43-47

COURS 14 : 22 avril Jean IV v 43-47 fin et section 2 (Lc VII v 6, Mt VIII v 7 et Jn 4 v 48 - 50)

COURS 15 : 13 mai : Lc VII v 6 à 8 et vocabulaire de la « **force** » 1

COURS 16 : 27 mai 2018 : vocabulaire de la force 2 (**kratos et archè**)  
et Lc VII v 10, Mt VIII v 8-9 et v 13.

COURS 17 : 10 juin Jean IV v 50-51

COURS 18 : 24 juin 2018 section 4 de la guérison du serviteur du centurion: la leçon du récit : Lc VII v 9, Mt VIII 10-12, tout début de Jean IV 52.

Année scolaire 2018-2019 : 14 octobre 2018 COURS 1 fin de Jean IV épilogue v 52-54 (et introduction à Actes VIII v 26 sq).

4) Radio-Afrique : La **conversion de l'eunuque éthiopien** dans Actes VIII v 26 - 40 : année scolaire 2018 - 2019, cours 1 à 5 (début)

COURS 1 fin : 14 octobre 2018 : introduction au récit de Actes VIII v 26 sq.

COURS 2 : 28 octobre 2018 : fin de l'intro et traduction d'Actes VIII v 26 6 28

COURS 3 : 11 novembre 2018 : Actes VIII v 29 à 33 début

COURS 4 : 25 novembre : Actes VIII v 33 fin à v 38

COURS 5 : 9 décembre 2018 : Actes VIII v 39-40 épilogue de la conversion de l'eunuque.

B. Nouveau thème : **les paraboles du Règne** : de décembre 2018 à ...

1) introduction : qu'est-ce qu'une parabole et distinction d'avec les genres proches

COURS 5 suite : 9 décembre 2018 fin du cours sur les étrangers (l'eunuque éthiopien) ; début de l'introduction au thème : **définition de la « parabole »** et différences avec l'allégorie.

COURS 6 : 23 décembre 2018 : 1) fin de l'introduction : distinction de la parabole et de la fable, les paradoxes de la parabole et question de la **traduction de ἡ βασιλεία τῶν οὐράνων** (le règne des cieux). 2) début d'étude du texte de Marc IV, v 2, 3, 9 et début de 11.

2) le "mode d'emploi" des paraboles d'après **l'explication de celle du semeur**.

COURS 7 : 13 janvier 2019 : Marc IV v 11 fin et 12, Matthieu XIII v 9 - 10.

COURS 8 : 27 janvier : Mtth XIII v 11 - 13 sauf πληροῦται et συνίουσι à voir le 10 février.

COURS 9 : 10 février : Mtth XIII v 14 - 18 début

COURS 10 : 24 février : fin du v 18 de Mtth et Luc VIII v 4 et 9

COURS 11 : 10 mars 2019 : Luc VIII v 10 et 18. Fin de l'étude de ce "mode d'emploi de la parabole"

3) les paraboles de **la graine, de l'ivraie et de la moutarde** : du 24 mars au 28 avril 2019

COURS 12 : 24 mars 2019: les deux paraboles de **la graine** qui pousse toute seule et de **l'ivraie** semée par l'ennemi : Marc IV v 26 - 29 versus Matthieu XIII v 24 - 29.

Traduction suivie de Mc IV 26 - 29 et de Matthieu jusqu'au v 29 inclus.

COURS 13 : 14 avril 2019 : fin de cette première parabole du règne et présentation des **six types de paraboles** sur ce thème.

COURS 14 : 28 avril : la parabole de la **graine de moutarde** de Marc IV v 30-32 et comparaison rapide avec les parallèles de Mt XIII v 31-32 et Lc XIII v 18-19.

4) la **parabole des mines** dans Matthieu XXV v 14 à 30 : 12 mai au 23 juin 2019.

COURS 15 12 mai 2019 début de l'étude de la parabole des mines, Matthieu XXV v14-20.

COURS 16 26 mai : suite de la parabole des mines : Matthieu XXV v 20 (fin) à 24 (début)

COURS 17 9 juin la parabole des talents : Matthieu XXV v 24 fin à 29. Il restera à faire le verset 30 et la conclusion de cette lecture.

COURS 18 23 juin : verset 30 de Matthieu XXV.

5) la parabole du levain de Matthieu XIII v 33 et Luc XIII v 20 et la drachme perdue de Luc XV v 8 - 10.

COURS 18 : 23 juin 2019 : verset 30 de Matthieu XXV, la parabole du levain de Matthieu XIII v 33 et Luc XIII v 20 et enfin la drachme perdue de Luc XV v 8 - 10.

6) la parabole de l'intendant "infidèle" de Luc chap XVI v 1 à 13

Année 2019-2020 COURS 1 et 2 des 13 et 27 octobre 2019.

7) la parabole du figuier et la venue du Fils de l'Homme,

Année 2019-2020 COURS 3 et 4 de novembre 2019.

8) les serviteurs appelés à veiller Marc XIII v 32-37, Matthieu XXIV v 36-51 et Luc XII v 35-48,

Année 2019-2020

COURS 5 du 8 décembre 2019 : "nul ne connaît le jour ni l'heure" Marc XIII v 32-34 et Mtth XXIV v 36

COURS 6 du 22 décembre 2019 : Matthieu XXIV v 37 - 39.

COURS 7 du 12 janvier 2020 : fin de la comparaison avec le déluge de Mt XXIV v 40-41, leçon de la parabole ("veillez") dans Marc XIII v 33, 35 et 36 et dans Luc XXI v 34-35 et début du v 36.

COURS 8 du 26 janvier : fin de Luc XXI v 34-36 et Matth XXIV v 42-48.

COURS 9 du 9 février : gare au mauvais serviteur qui n'attend pas le retour de son maître : Matthieu XXIV v 49-51.

9) La nouveauté radicale du règne : drap neuf et vin nouveau dans Marc II v 21-22, Matthieu IX v 16-17 et Luc V v 36-39

COURS 10 du 23 février : pas de drap neuf pour rapiécer un vieux vêtement dans Marc II v 21, Matth IX v 16 et Luc V v 36.

COURS 11 du 8 mars : petite parenthèse sur la relative radicalité du texte de Luc et son probable ancrage historique. Puis le vin nouveau dans de vieilles outres de Marc II v 22, Matthieu IX v 17.

COURS 12 du 22 mars : le parallèle chez Luc V v 37-39.

### C. Cours généraux de vocabulaire :

1. Qu'est-ce que « l'Esprit » (« pneuma ») ?

Année 2017 - 2018 : « en esprit et en vérité » :

COURS 2 : 22 octobre 2017 : début de « en esprit et en vérité »

COURS 3 : 12 novembre : Jean IV v 23 – 24 fin de pneuma et « vérité »

2. Les mots de l'intériorité (ceux qui sont traduits par « esprit », « âme », « coeur » etc) : « nous », « **cardia** », « **psychè** », « **thymos** » ...

Année 2017 - 2018 :

COURS 7 : 14 janvier 2018 : « **psychè** », « **nous** », « **thymos** »

COURS 8 : 28 janvier 2018 : « **cardia** »

3. La « parole - Parole » : lalia et logos, lalein et légein. Année 2017 - 2018 :

COURS 11 : 11 mars : étude de vocabulaire, la « parole » : « **logos** » contre « **lalia** »

4. Quel sont les « pouvoirs » de Jésus ? : **exousia**, **dunamis** et les autres mots signifiant « force, pouvoir » : Année 2017 - 2018 :

COURS 15 : 13 mai 2018 : Lc 7 v 6 à 8 et vocabulaire de la « **force** » 1

COURS 16 : 27 mai 2018 : vocabulaire de la force fin (**kratos** et **archè**)